

به نام خالق هستی

خاطرات
"فیل نایت" پایه‌گذار نایکی
مترجم: معصومه تاجمیری

کفش‌باز

نیویوتا

سرشناسه: نایت، فیلیپ ایچ. ۱۹۳۸-م. Knight, Philip H.
 عنوان و نام پدیدآور: کفش باز/ نویسنده فیل نایت؛ مترجم معصومه تاجمیری؛ ویراستار نجمه هاشمی.
 مشخصات نشر: قم: یوشیتا، ۱۳۹۹.
 مشخصات ظاهری: ۴۰۰ ص.
 شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۴۱۲-۹۶-۴
 وضعیت فهرست نویسی: فیا
 یادداشت: عنوان اصلی: 2016, Nike, Shoe dog : a memoir by the creator of Nike.
 عنوان دیگر: سمفونی کفش ها: خاطرات بنیان گذار شرکت نایک.
 موضوع: نایت، فیلیپ ایچ.، ۱۹۳۸-م.
 موضوع: Knight, Philip H.
 موضوع: شرکت نایک
 موضوع: Nike (Firm)
 موضوع: اهل کسب و کار -- ایالات متحده -- سرگذشتنامه
 موضوع: Businessmen -- United States -- Biography
 موضوع: کالاهای ورزشی -- ایالات متحده -- صنعت و تجارت -- تاریخ
 موضوع: History -- United states -- Sporting goods industry
 شناسه افزوده: تاجمیری، معصومه، مترجم
 Tajmiri, Masoumeh
 رده بندی کنگره: HD۹۹۹۲
 رده بندی دیویی: ۳۳۸ / ۷۶۸۸۷۶:۹۲
 شماره کتابشناسی ملی: ۶۱۶۸۴۱۶

یوشیتا

کفش باز

نویسنده: فیل نایت

مترجم: معصومه تاجمیری

ویراستار: نجمه هاشمی

ناشر: یوشیتا

ناظر فنی چاپ: محمدجواد گلشنی

طراحی جلد: استودیو کتاب

صفحه آرای: زیبا کتاب

تاریخ و نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۹

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۴۱۲-۹۶-۴

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر متعلق به انتشارات یوشیتا می باشد.

دفتر انتشارات:

بلوار امین، کوچه ۱۷، کوچه سوم، پلاک ۶۱

۰۲۵-۳۲۶۱۷۲۳۷

اینستاگرام: yushitapub

با تگ کردن پیج رسمی انتشارات در پست
 یا استوری مربوط به این کتاب، در فرعه کنشی
 ماهانه ما شرکت کنید.

فهرست مطالب

۴.....	مقدمه مترجم
۵.....	درباره نویسنده
۶.....	سپیده دم
۱۲.....	بخش اول
۱۲.....	۱۹۶۲
۴۶.....	۱۹۶۳
۵۰.....	۱۹۶۴
۸۰.....	۱۹۶۵
۹۷.....	۱۹۶۶
۱۱۱.....	۱۹۶۷
۱۲۶.....	۱۹۶۸
۱۴۵.....	۱۹۶۹
۱۶۴.....	۱۹۷۰
۱۷۶.....	۱۹۷۱
۲۰۹.....	۱۹۷۲
۲۲۹.....	۱۹۷۳
۲۴۹.....	۱۹۷۴
۲۶۹.....	۱۹۷۵
۲۸۷.....	بخش دوم
۲۸۷.....	۱۹۷۵
۲۹۱.....	۱۹۷۶
۳۱۷.....	۱۹۷۷
۳۳۵.....	۱۹۷۸
۳۴۸.....	۱۹۷۹
۳۵۶.....	۱۹۸۰
۳۷۴.....	شبانگاه
۳۹۹.....	اعترافات

مقدمه مترجم

فیلیپ همپسون نایت^۱ زاده ۲۴ فوریه ی ۱۹۳۸ در اورگن^۲، بنیان‌گذار شرکت لوازم ورزشی نایک و همچنین مالک شرکت فیلم‌سازی موشن لایکا^۳ است. او موفق به اخذ مدرک کارشناسی از دانشگاه اورگن^۴ و کارشناسی ارشد از یکی از بهترین دانشکده‌های تجارت و اقتصاد استنفورد^۵ شد. وقتی که دانشجوی کارشناسی ارشد بود یکی از استادانش از آنها خواست مقاله‌ای با موضوع راه‌اندازی کسب و کارهای جدید بنویسند. همان جا بود که ایده اولیه تأسیس نایک در ذهن نایت جرقه خورد. بعد از گذشت مدت کوتاهی از فارغ التحصیلی‌اش، تصمیم گرفت ایده‌اش را به اجرا درآورد. گرچه پدرش چندان با او موافق نبود با این حال او با همین هدف راهی کشور ژاپن شد، زیرا فکر می‌کرد می‌توان در ژاپن با هزینه کمتر کفش‌های بهتری تولید کرد. در ژاپن به کارخانه اونیتسوکا^۶ تولید کننده کتانی تایگر^۷ رفت و با مدیران آنجا ملاقات و گفتگو کرد. وقتی مدیران آنجا از نایت درباره شرکتش پرسیدند اولین جوابی که به ذهنش رسید را به زبان آورد و خود را صاحب شرکت روبان آبی^۸ معرفی کرد درحالی که اصلاً چنین شرکتی وجود خارجی نداشت. نایت قصد داشت مدیران تایگر را راضی کند تا از طریق شرکت او، آنها محصولات‌شان را به آمریکا صادر کنند. او حتی هزینه اولین سفارشش از کارخانه اونیتسوکا را هم نداشت و از پدرش مقداری پول قرض گرفت. زمانی که سفارش‌هایش رسیدند چند جفت از آن کفش‌ها را برای بیل باورمن^۹ فرستاد. باورمن مربی سابق دو و میدانی‌اش بود و نایت همیشه شیفته نوآوری‌های او در ورزش بود. باورمن، بعد از دیدن کفش‌های بی‌معطلی شراکت با نایت را پذیرفت. هرکدام از آن‌ها پانصد دلار سرمایه‌گذاری کردند و شرکت روبان آبی را تأسیس کردند. کار این شرکت در ابتدا با

1. Philip Hampson Knight

۲. Oregon: یکی از ایالت‌های غرب آمریکا که در کناره ی اقیانوس آرام است.

3. Motion Laika

4. University of Oregon

5. Stanford GSB

6. Onitsuka Co

7. Tiger

8. Bule Ribbon Sports

9. Bill Bowerman

دویست جفت کفش شروع شد. اوایل، نایت کفش‌ها را پشت ماشینش می‌گذاشت و برای فروش آنها مسافت‌های زیادی را طی می‌کرد. با تلاش‌های فراوانی توانست آنها را به فروش برساند. زمانی که میزان فروش آنها به سه میلیون دلار رسید تصمیم گرفت کفش‌های مخصوص خودشان را طراحی کند. نام نایت را که در زبان یونانی به معنای پیروزی بود به عنوان برنده‌شان انتخاب کرد و لوگوی آن را نیز خانمی که دانشجوی رشته هنری بود، طراحی کرد. نایت به تدریج به کمک همسرش پنی^۱، دوستان و کارمندانش توانست کمتر از ده سال صنعت تولید کفش ورزشی را در دست بگیرد و برند نایت را به یکی از معروف‌ترین برندهای جهانی تبدیل کند.

ماحصل آموخته‌هایم را تقدیم می‌کنم به آنان که مهر آسمانی‌شان، آرام‌بخش آلام زمینی‌ام است.
ترجمه‌ی این اثر را تقدیم به پدر و مادر مهربانم می‌کنم.

معصومه تاجمیری

درباره نویسنده

یکی از تأثیرگذارترین مدیران تجارت در جهان، فیل نایت، مؤسس شرکت نایت است. وی از سال ۱۹۶۴ تا کنون به عنوان مدیرعامل شرکت، مشغول به کار بوده و از سال ۲۰۰۴ تا به امروز به عنوان رئیس هیئت مدیره مشغول است. او به همراه همسرش پنی در اورگن زندگی می‌کند.